

Heart Defects in New Mexico: *Pulmonary Atresia*



Congenital heart defects (CHDs) are the most common type of birth defect. A child is said to have a CHD when they are born with a heart that is not formed normally. As medical care and treatment have advanced, babies with CHD are living longer and healthier lives.

What is New Mexico doing to protect my baby?

All birthing facilities in New Mexico are required to check newborns for birth defects, including congenital heart defects (CHDs), such as pulmonary atresia.*

The screen for CHDs, called pulse oximetry, is painless and measures the baby's pulse and the level of oxygen in the baby's blood. Screening performed in the birthing facility before discharge allows immediate referral for follow-up testing.

*Parents choosing to forego this screening must sign a waiver.

What are symptoms of a heart defect?

It's important for parents and caregivers to be able to identify the symptoms of a heart defect. If you notice any of these symptoms, seek medical help immediately.

- Pounding heart
- Weak pulse
- Pale or blue-colored skin, nails, or lips
- Fast or troubled breathing
- Poor feeding
- Very sleepy

Pulmonary Atresia

What is pulmonary atresia?

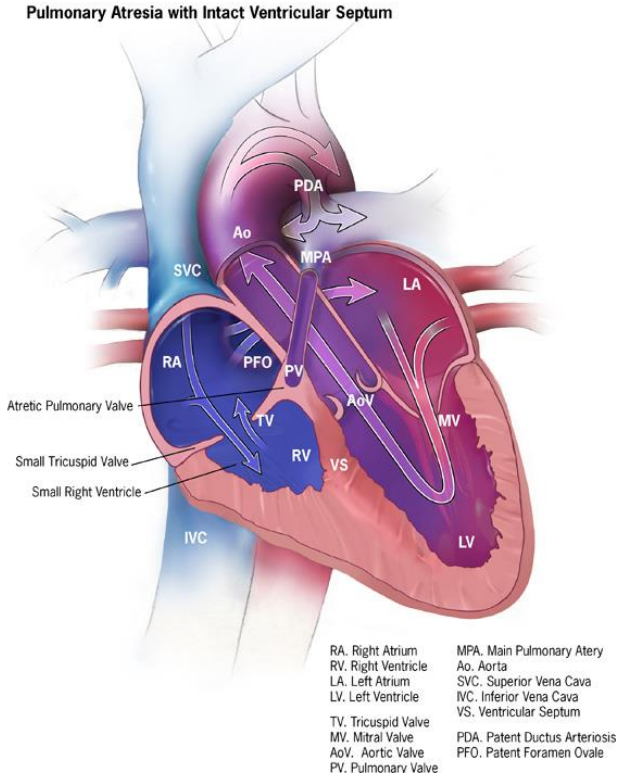
Pulmonary atresia is a complex heart defect that is present at birth. Pulmonary atresia is a defect of the pulmonary valve which controls blood flow from the right ventricle to the main pulmonary artery (the artery that carries blood from the heart to the lungs). This defect prevents blood from directly flowing from the heart to the lungs forcing blood to use other natural routes to get to the lungs.

There are two forms of pulmonary atresia. The first, pulmonary atresia with intact ventricular septum, occurs when the wall between the right and left ventricles remains intact. This leads to an underdeveloped right ventricle that is not able to perform its role as a pumping chamber leading to problems pumping blood to the lungs and body.

The second type of pulmonary atresia is when there is a ventricular septal defect which allows blood to flow in and out of the right ventricle. This form of pulmonary atresia is typically not as severe as pulmonary atresia with intact ventricular septum.

What can cause pulmonary atresia?

The causes of pulmonary atresia are unknown.



How is pulmonary atresia treated?

Each case of pulmonary atresia is different, so it is important to discuss treatment options with a pediatric cardiologist. Treatments may include medications or surgery. When it is necessary, surgery results in a very good quality of life for most children.

How common is pulmonary atresia in New Mexico?

Pulmonary atresia is not common in New Mexico. There are 3-4 babies born with this condition each year in New Mexico.



Defectos Cardíacos en Nuevo México: *Atresia Pulmonar*



Defectos cardíacos congénitos (CHDs) son los tipos más comunes de defectos congénitos. Se dice que un niño tiene CHD cuando él o ella nace con un corazón que no se ha formado normalmente. A la vez que el cuidado médico y tratamiento han avanzado, los bebés con CHD viven vidas más largas y saludables.

¿Qué está haciendo Nuevo México para detectar los defectos cardíacos tempranamente?

A todas las facilidades de parto en Nuevo México se les requieren que evalúen a los recién nacidos para riesgos de defectos cardíacos, incluyendo CHDs, tales como atresia pulmonar.*

La evaluación para CHDs, llamada oximetría de pulso no duele y mide el pulso del bebé y el nivel de oxígeno en la sangre del bebé. La evaluación hecha en la facilidad de parto antes de ser dado de alta el bebé permite un referido inmediato para pruebas de seguimiento. La oximetría de pulso por sí sola no puede diagnosticar un defecto cardíaco.

*Los padres que escojan renunciar a esta prueba tienen que firmar una exención de responsabilidad.

¿Cuáles son los síntomas de un defecto cardíaco?

Es importante para los padres y tutores que puedan reconocer los síntomas de un defecto cardíaco. Si usted nota cualquiera de estos síntomas, busque ayuda médica inmediatamente.

- Corazón palpitante
- Pulso débil
- Piel, uñas, o labios pálidos o de color azulado.
- Respiración rápida o con dificultad
- Mala alimentación
- Soñoliento

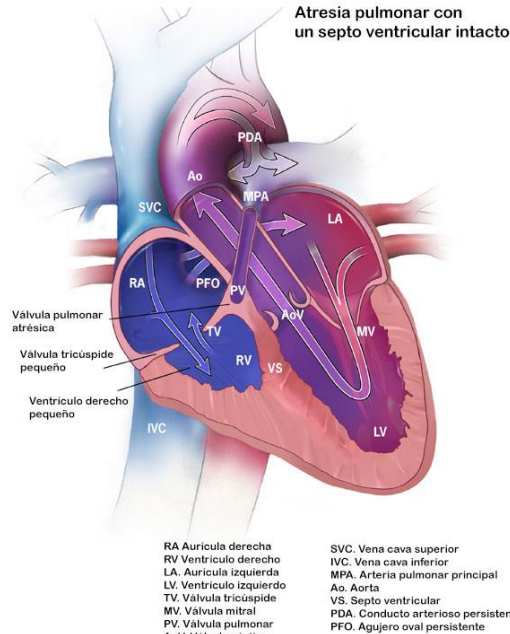
Atresia Pulmonar

¿Qué es atresia pulmonar?

Atresia pulmonar es un complejo defecto cardíaco que está presente al nacer. Atresia pulmonar es un defecto de la válvula pulmonar que controla el flujo de sangre del ventrículo derecho a la arteria pulmonar principal (la arteria que transporta sangre desde el corazón hasta los pulmones). Este defecto evita que la sangre fluya directamente desde el corazón hasta los pulmones, forzando la sangre a utilizar otras rutas naturales para llevarla a los pulmones.

Hay dos formas de atresia pulmonar. La primera, atresia pulmonar con septo ventricular intacto, ocurre cuando la pared entre los ventrículos izquierdo y derecho permanece intacta. Ésto lleva a un subdesarrollo del ventrículo derecho incapacitando su función de cámara de bombeo ocasionando problemas de bombeo de sangre a los pulmones y cuerpo.

El segundo tipo de atresia pulmonar es cuando hay un defecto en el septo ventricular que permite que la sangre fluya dentro y fuera del ventrículo derecho. Esta forma de atresia pulmonar generalmente no es tan severa como la atresia pulmonar con septo ventricular intacto.



Source: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, Centro Nacional de Defectos Congénitos y Discapacidades del Desarrollo:
<https://www.cdc.gov/ncbddd/spanish/heartdefects/pulmonaryatresia.html>

¿Qué causa la atresia pulmonar?

En muchos casos, la causa para los defectos cardíacos es desconocida. Algunas causas conocidas incluyen condiciones médicas en la madre como la diabetes, lupus, infecciones por rubéola, u obesidad. Fumar, tomar alcohol, o tomar ciertos medicamentos pueden también aumentar el riesgo de un defecto cardíaco. Otras causas conocidas incluyen alteraciones en los genes o cromosomas durante el desarrollo del feto.

¿Como es tratada la atresia pulmonar?

Cada caso de atresia pulmonar es diferente, así que es importante discutir las opciones de tratamiento con su cardiólogo pediátrico. Los tratamientos pueden incluir medicamentos o cirugía. Cuando es necesario, el resultado de la cirugía es una muy buena calidad de vida para casi todos los niños.

¿Cuán común es atresia pulmonar en Nuevo México?

Atresia pulmonar no es común en Nuevo México. Cada año, nacen menos de 3-4 bebés con esta condición en Nuevo México.

